

THORCEON
ENERGY METERS

01001

ENERGY METER

1-phase 5(40)A



INSTRUCTION **GB** **D** **RUS** **PL**
LV **LT** **EST** **SLO**

GB ELECTRIC CHARACTERISTIC:

Voltage: 220V/AC 230V/AC

Current: 0.25A-30A

Accuracy class: B

Standard: IEC62053-21

Frequency: 50 Hz \pm 10%

Impulse constant: 2000 imp/kWh (0.5Wh/imp)

Display mode: LCD 7+1 = 0000000.0 kWh.

Power consumption: \leq 2W / 10VA

Starting current: 0.004lb

Temperature range: -25°C - +55°C

Flashing red: Impulse indication

Average humidity value of year:

75% (Non Condensing)

Maximal value: 95%

Protection Class: IP51 (For indoor usage)

IMPULSE CONNECTION:Voltage 12~27V, current \leq 27mA, max length of lead: 20m

Impulse width =90ms, connect to terminal 20&21

Limits of values: max 60VDC, max 50mA

ATTENTION:

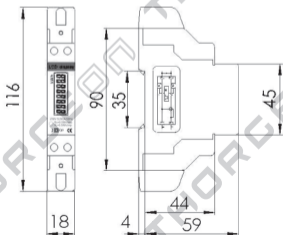
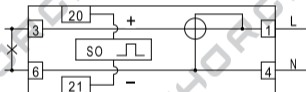
Case is sealed, do not open the meter

No warranty if case is opened

The meter is intended to be installed in a Mechanical Environment 'M1', with Shock and Vibrations of low significance, as per 2014/32/EU Directive.

The meter is intended to be installed in Electromagnetic Environment 'E2', as per 2014/32/EU Directive.

There is no maintenance, repair or adjustment intended



D ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN:

Stromspannung: 220V/AC 230V/AC

Strom: 0.25A-30A

Genauigkeitsklasse: B

Standard: IEC62053-21

Frequenz: 50 Hz \pm 10%

Impulskonstante: 2000 imp/kWh (0.5Wh/imp)

Anzeigemodus: LCD 7+1 = 0000000.0 kWh.

Stromverbrauch: \leq 2W / 10VA

Anlaufstrom: 0.004Ib

Temperaturbereich: -25°C - +55°C

Rotes Blinklicht: Impulsanzeige

Durchschnittliche Feuchtigkeit im Jahr:
75% (nicht kondensierend)

Maximal: 95%

Schutzklasse: IP51 (für Innenräume)

IMPULSANSCHLUSS:

Spannung 12~27V, Strom \leq 27mA, max. Leitungslänge 20 m

Impulsbreite = 90 ms, angeschlossen an Terminal 20&21

Grenzwerte: max 60VDC, max 50mA

ACHTUNG!

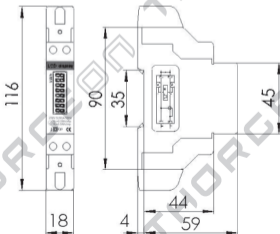
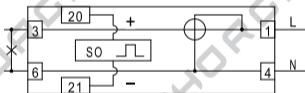
Das Gehäuse ist versiegelt, den Zähler nicht öffnen

Die Garantie wird aufgehoben, wenn das Gehäuse geöffnet worden ist.

Der Zähler ist für die Montage in einer mechanischen Umgebung „M1“, mit geringer Vibration, gemäß der Richtlinie 2014/32/EC vorgesehen.

Der Zähler ist für die Montage in einer elektromagnetischen Umgebung „E2“ gemäß der Richtlinie 2014/32/EC vorgesehen.

Es sind keine Wartungs-, Reparatur-, oder Einstellarbeiten vorgesehen



RUS ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Напряжение: 220V/AC 230V/AC

Тока: 0.25A-30A

Класс точности: Б

Стандартное значение: IEC62053-21

Частота: 50 Hz $\pm 10\%$

Постоянная импульса: 2000 imp/kВт·ч

Режим дисплея: ЖК 7+1 = 0000000.0 кВт·ч.

Потребляемая мощность: $\leq 2W / 10VA$

Пусковой ток: 0.004Ib

Диапазон температур: $-25^{\circ}C - +55^{\circ}C$

Мигающий красный: Указание импульса

Среднее значение влажности за год:

75% (Без конденсации)

Максимальное значение: 95%

Класс защиты: IP51

(для использования в помещении).

ИМПУЛЬСНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ:Напряжение 12~27 В, ток ≤ 27 мА, макс. длина провода: 20 м

Ширина импульса = 90 мс, подключение к клеммам 20 и 21

Предельные значения: макс. 60 В пост. тока, макс. 50 мА

ВНИМАНИЕ!

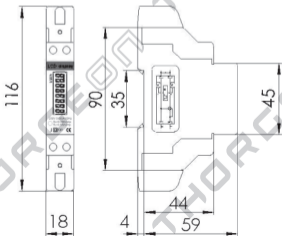
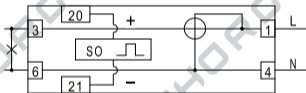
Корпус герметичен, не открывайте счетчик

В случае открытия гарантия теряет силу

Счетчик предназначен для установки в механической среде M1 с незначительной вероятностью ударов и вибрации согласно Директиве 2014/32/EU.

Счетчик предназначен для установки в электромагнитной среде E2 согласно Директиве 2014/32/EU.

Нет необходимости в техническом обслуживании, ремонте или настройке.



PL CHARAKTERYSTYKA ELEKTRYCZNA:

Napięcie: 220V/AC 230V/AC

Prąd: 0.25A-30A

Klasa dokładności: B

Norma: IEC62053-21

Częstotliwość: 50 Hz \pm 10%

Stała impulsu: 2000 imp/kWh (0.5Wh/imp)

Tryb wyświetlania: LCD 7+1 = 0000000.0 kWh.

Zużycie energii: \leq 2W / 10VA

Prąd rozruchowy: 0.004Ib

Zakres temperatury: -25°C - +55°C

Migające czerwone światło: Wskazanie impulsu

Średnioroczna wartość wilgotności powietrza:

75% (bez skraplania)

Wartość maksymalna: 95%

Klasa ochrony:

IP51 (do użycia wewnątrz pomieszczeń).

PODŁĄCZENIE IMPULSU:Napięcie 12-27V, prąd \leq 27mA, maks. długość przewodu: 20m

Szerokość impulsu = 90ms, podłączyć do zacisków 20 i 21

Limity wartości: maks. 60 V DC, maks. 50 mA

UWAGA:

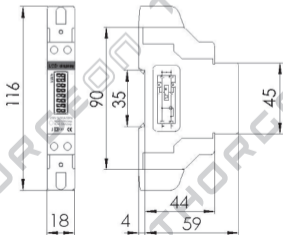
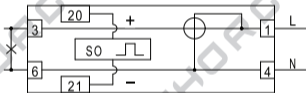
Obudowa jest zapieczętowana, nie otwierać miernika

W przypadku otwarcia następuje utrata gwarancji

Miernik przeznaczony jest do instalacji w Środowisku Mechanicznym „M1” o niskim poziomie istotności uderzeń i wibracji, zgodnie z Dyrektywą 2014/32/UE.

Miernik przeznaczony jest do instalacji w środowisku elektromagnetycznym „E2”, zgodnie z Dyrektywą 2014/32/UE.

Konservacja, naprawa lub regulacja nie są planowane.



LV ELEKTRISKIE PARAMETRI:

Spriegums: 220V/AC 230V/AC

Strāva: 0.25A-30A

Precizitātes klase: B

Standarts: IEC62053-21

Frekvence: 50 Hz \pm 10%

Impulsa konstante: 2000 imp/kWh (0.5Wh/imp) Maksimālā vērtība: 95%

Displeja režīms: LCD 7+1 = 0000000.0 kWh.

Energijas patēriņš: \leq 2W / 10VA

Palaišanas strāva: 0.004Ib

Temperatūras diapazons: -25°C - +55°C

Mirgo sarkana lampiņa: Impulsa norāde

Vidējā mitruma vērtība gadā:

75% (bez kondensācijas)

Aizsardzības klase: IP51 (lietošanai iekštelpās)

IMPULSA SAVIENOJUMS:Spriegums 12~27 V, strāva \leq 27 mA, maks. vada garums: 20 m

Impulsa platums = 90 ms, savienojums ar termināli 20&21

Vērtību ierobežojumi: maks. 60 V līdzstrāva, maks. 50 mA

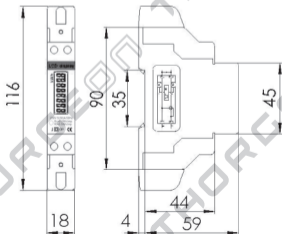
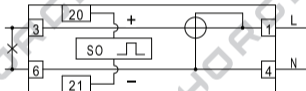
UZMANĪBU!

Korpuss ir noplombēts, neatveriet skaitītāju!

Korpusa atvēršanas gadījumā garantija nav spēkā.

Skaitītājs paredzēts uzstādīšanai mehāniskajā vidē "M1" ar zemu trieciena un vibrācijas līmeni saskaņā ar Direktīvu 2014/32/ES.

Skaitītājs paredzēts uzstādīšanai elektromagnētiskajā vidē "E2" saskaņā ar Direktīvu 2014/32/ES. Nav paredzēta apkope, remonts vai regulēšana



LT ELEKTRINĖS CHARAKTERISTIKOS

Įtampa: 220V/AC 230V/AC

Srovė: 0.25A-30A

Tikslumo klasė: B

Standartas: IEC62053-21

Dažnis: 50 Hz ±10%

Impulso konstanta: 2000 imp/kWh (0.5Wh/imp) Didžiausia vertė: 95%

Rodymo režimas: skystųjų kristalų ekranėlis Apsaugos klasė: IP51 (naudotinas viduje)

7+1 = 0000000.0 kWh.

Naudojama energija: ≤2W / 10VA

Paleidimo srovė: 0.004Ib

Temperatūros ribos: -25°C - +55°C

Mirksinti, raudona: impulsų indikacija

Vidutinė metinė drėgnio vertė:

75% (Nekondensacinis)

IMPULSŲ JUNGTIŠ

Įtampa 12–27 V, srovė ≤ 27 mA, didž. laido ilgis: 20 m

Impulso plotis = 90 ms, prijungtas prie 20 ir 21 gnybtų

Ribinės vertės: ne daugiau kaip 60 V nuolatinė įtampa, ne daugiau kaip 50 mA

DĖMESIO!

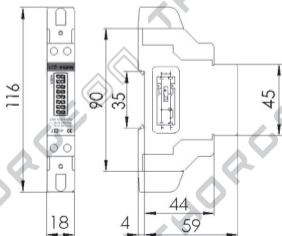
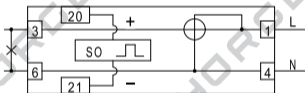
Korpusas yra užplombuotas; skaitiklio neatidarinėkite.

Atidarius korpusą, nustoja galioti garantija.

Skaitiklis skirtas montuoti M1 klasės mechaninių poveikių aplinkoje, kur nėra reikšmingų smūgių ir vibracijų taip, kaip nurodyta Direktyvoje 2014/32/ES.

Skaitiklis skirtas montuoti E2 klasės elektromagnetinėje aplinkoje taip, kaip nurodyta Direktyvoje 2014/32/ES.

Nereikia atlikti techninės priežiūros, remontuoti ar reguliuoti



EST ELEKTRILISED OMADUSED:

Pinge: 220V/AC 230V/AC

Vool: 0,25A-30A

Täpsusklass: B

Standard: IEC62053-21

Sagedus: 50 Hz \pm 10%

Impulsskonstant: 2000 Imp/kWh (0.5Wh/imp)

Ekraanirežiim: LCD 7+1 = 0000000.0 kWh.

Elektritarve: \leq 2W / 10 VA

Kälviitusvool: 0.004Ib

Temperatuurivahemik: -25°C - +55°C

Vilkuv punane: Impulssindikaator

Aasta keskmine niiskus: 75% (Mittekondenseeruv)

Maksimaalne väärtus: 95%

Kaitseklass: IP51 (siseruimides kasutamiseks)

IMPULSSÜHENDUS:Pinge 12 – 27 V, vool \leq 27 mA, plii max pikkus: 20 m

Impulsslaius = 90 ms, ühendage terminalidega 20 ja 21

Pilrväärtused: max 60 VDC, max 50 mA

TÄHELEPANU!

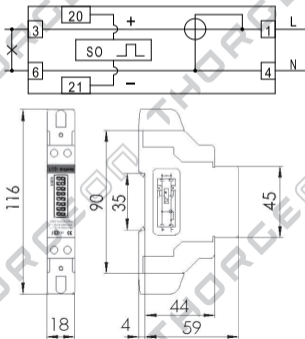
Korpus on suletud, ärge avage arvestit.

Avatud korpuse puhul garantii ei kehti.

Arvesti on ette nähtud paigaldamiseks mehaanilistesse tingimustesse M1, madala tasemega vibratsiooni ja löökidega kohtadesse vastavalt direktiivile 2014/32/EL.

Arvesti on ette nähtud paigaldamiseks elektromagnetilistesse tingimustesse E2 vastavalt direktiivile 2014/32/EL.

Hooldust, remonti või kohandamist ei ole ette nähtud.



SLD ELEKTRIČNE LASTNOSTI:

Voltage: 220V/AC 230V/AC

Tok: 0.25A-30A

Razred natančnosti: B

Standard: IEC62053-21

Frekvenca: 50 Hz \pm 10%

Konstantni impulzi: 2000 imp/kWh (0.5Wh/imp)

Vrsta zaslona: LCD 7+1 = 0000000.0 kWh.

Poraba energije: \leq 2W / 10VA

Začetni tok: 0.004Ib

Razpon temperatur: -25°C - +55°C

Utripajoča rdeča luč: Prikaz električnega impulza

Povprečna letna vlažnost:

75% (Nekondenzirajoče)

Najvišja vrednost: 95%

Razred zaščite: IP51 (za uporabo v zaprtih prostorih)

POVEZANOST IMPULZOV:Napetost 12~27 V, tok \leq 27 mA, najdaljša dolžina voda: 20 m

Širina impulza=90 ms, povežite na terminal 20 in 21

Mejne vrednosti: največ 60 VDC, največ 50 mA

POZOR:

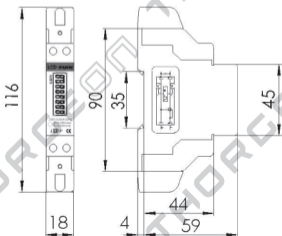
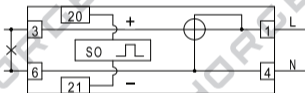
Ohišje je zapečateno, ne odpirajte števca.

Če odprete ohišje, niste več upravičeni do garancije.

Števec je namenjen namestitvi v mehansko okolje »M1«, kjer je stopnja sunkov in vibracij nizka, v skladu z Direktivo 2014/32/EU.

Števec je namenjen namestitvi v elektromagnetno okolje »E2«, v skladu z Direktivo 2014/32/EU.

Vzdrževanje, popravilo ali nastavljanje ni predvideno.





Scan me

www.thorgeon.com/01001



Manufactured in PRC

THORGEON



www.thorgeon.com

SIA "ATTA-1", Jurkalnes street 1,
Riga, Latvia, LV-1046